

# APPETIZERS & SALADS & SOUP

---

Okinawa Ahi Poké with Island Seaweed, Avocado and Crispy Wontons ¥1,300  
沖縄アヒ・ポケ もずく, アボカド, クリスピーワントン

Assortment of Prosciutto, Salami and Olives ¥1,200  
ハムとサラミの盛り合わせ



Lager Steamed Fresh Mussels with Herb Butter and Garlic (250g) ¥1,750  
フレッシュムール貝のラガービール蒸し



Spicy Buffalo Chicken Wings and Celery with Blue Cheese Dip ¥1,300  
スパイシーバッファローウィング セロリスティックとブルーチーズディップ添え

Grilled Mixed Sausages Plate with Mustard Sauce ¥1,540  
ソーセージの盛り合わせ スパイシーマスタード添え

Braised Pork Belly Quesadilla with Guacamole and Sour Cream ¥1,750  
ラフテーのケサディーヤ ワカモレとサワークリーム添え



Shrimp and Mushroom Ajillo with Baquette (Grilled Bread) ¥1,550  
海老とマッシュルームのアヒージョ バケット添え



Beer Battered Fish & Chips with Tartar Sauce ¥1,300  
ビアバターフィッシュ&チップス タルタルソース添え

Crispy Fried Calamari with Shiquasa and Aioli Sauce ¥1,100  
イカのフリット ~シークワサーマヨネーズ添え~

Harbor Original Nachos with Minced Meat, Chili, Cheese, Guacamole and Salsa Fresca ¥1,200  
チャタンハーバー オリジナル ナチョス

Cobb salad - With Chicken, Tomatoes, Bacon, Hard-Boiled Egg, Avocado and Cheese ¥1,550  
チキンとアボカドのコブサラダ

Caesar Salad - With Crisp Romaine, Bacon, Parmesan Cheese and Croutons ¥1,450  
ベーコンとロメインレタスのシーザーサラダ

Creamy New England Clam Chowder ¥750  
ニューイングランド風クラムチャウダー

# FISH DISHES

Grilled Atlantic Lobster with Herb Lemon Butter Sauce カナダ産レッドロブスターのグリル 香草レモンバターソース	¥ 4,050
Grilled Salmon Steak with Herb Garlic Butter Sauce サーモンのステーキ ハーブ入りのガーリックバターソース	¥ 2,500
Grilled Mahi Mahi Fillet with Mango Salsa and Green Rice マヒマヒのグリル マンゴ, グリーンライス添え	¥ 2,750
Seafood Platter - Grilled Seasonal Fish, Shrimp, Scallop and Fried calamari シーフードプラッター ~季節の白身魚と海老のグリル イカのフリット添え~	¥ 4,200

# MEAT DISHES

Meat Platter - Grilled Beef Diced Steak, Pork Spareribs with Honey Mustard, Grilled Chicken, Chorizo and Onion Rings ミートプラッター ~ビーフダイスステーキ、グリルチキン、チョリソー、 ハニーマスタード ポークスペアリブ、オニオンリング~	¥ 4,200
Grilled One Pound US Rib-Eye Steak(450g), with Oven Roasted Potatoes and Seasonal Vegetables US産 1ポンドリブステーキのグリル 450g オープンローストポテトと季節の野菜添え	¥ 4,950
Grilled 10oz US Rib-Eye Steak(300g), with Oven Roasted Potatoes and Seasonal Vegetables US産 リブステーキのグリル 300g オープンローストポテトと季節の野菜添え	¥ 3,850
Grilled 12oz US Sirloin Steak(350g), with Oven Roasted Potatoes and Seasonal Vegetables US産 サーロインのグリル 350g オープンローストポテトと季節の野菜添え	¥ 3,650
Grilled 9oz US Tenderloin Steak(250g), with Oven Roasted Potatoes and Seasonal Vegetables US産 テンダーロインのグリル 250g オープンローストポテトと季節の野菜添え	¥ 4,950
Chatan Harbor Original BBQ Style Pork Spareribs with Mashed Potatoes チャタンハーバーオリジナル BBQスタイルのポークスペアリブ マッシュポテト添え	¥ 2,550
 Ale Marinated Grilled Okinawan Pork Chop with Mashed Potatoes and Seasonal Vegetables エールマリネの沖縄豚ポークチョップ マッシュポテトと季節の野菜添え	¥ 2,650
 BBQ Sauce Rubbed Roasted Chicken with Roasted Potatoes and Seasonal Vegetables BBQスパイスのローストチキン ローストポテトと季節の野菜添え	¥ 2,300
Okinawa Miso Marinated Grilled Lamb Chops with Seasonal Vegetables 沖縄味噌でマリネしたラムチョップ 季節の野菜添え	¥ 3,200

# COMBINATION

Surf and Turf Platter - Grilled 9 oz. Rib-Eye Steak(250g), Grilled Shrimp, ¥ 4,300  
with Onion Rings and Mashed Potatoes  
サーフ&ターフ プラッター ~US産 リブステーキのグリル 250 g &海老のグリル~

## PIZZA & PASTA & RISSOTTO

“Premium” Pizza Margherita, Tomato Sauce, ¥ 2,200  
Fresh mozzarella cheese and Caciocavallo

“プレミアム” ピザ・マルゲリータ トマトソース、バジル、  
フレッシュモッツアレラチーズ、カチョ カパロ

Pizza Margherita, Tomato Sauce and Mozzarella Cheese ¥ 1,400

ピザ・マルゲリータ トマトソース、バジル、モッツアレラチーズ

Pepperoni, Spinach and Mushroom Pizza ¥ 1,400

ペパロニ、ほうれん草、マッシュルームのピザ

Pizza Harissa and Basil Sauce with Chorizo and Tomato Sauce

ハリッサ&バジルソース、チョリソーのピザ

Spaghetti Bolognese with Meat Sauce and Parmesan Cheese ¥ 1,400

スパゲティ・ボロネーゼ

Chicken Penne with Basil Pesto Cream Sauce and Olives ¥ 1,400

チキンとオリーブのバジルクリームソースペンネ

Okinawan Style Pork Fried Rice with Pickled Leek and shrimp ¥ 1,400

Topped with fried egg

沖縄フライドライス 豚肉, らっきょう, エビ, フライドエッグ

Mushroom Risotto with Bacon and Parmesan Cheese ¥ 1,400

いろいろキノコの山の幸のリゾット

Homemade Lasagna with Meat Sauce and Mozzarella Cheese ¥ 1,650

ミートソースとモッツアレラチーズのホームメイドラザニア

## DESSERTS

Okinawa “kokuto” Brown Sugar Cream Brulee ¥ 800

沖縄黒糖クリームブリュレ

New York Style Cheesecake with Mix Berries ¥ 800

ニューヨークチーズケーキ ミックスベリー添え

Gateau Chocolat with Vanilla Ice Cream and Chocolate Sauce ¥ 800

ガトーショコラ バニラアイスクリームとチョコレートソース

Chocolate Chiffon Cake with Vanilla Ice Cream ¥ 800

チョコシフォンケーキ バニラジェラート添え

Gelato (Mango, Hazelnuts, Chocolate, Raspberry or Vanilla) ¥ 450

ジェラート (マンゴー・ヘーゼルナッツ・チョコレート・ラズベリー・バニラ)